

## VERWANDLUNG

„...heute ist Frühling - zitternder Bote des Glücks, kam durch den Winter der Welt der goldene Falter...“

In seinem Gedicht „Verwandlung“ lässt der Dichter Karl Kraus die Chance und Perspektive der Transformation erahnen - wie ein goldener Falter entpuppt sich so manche Vision, vielleicht zunächst zögernd, doch dann voller Kraft und Energie wie in der Vertonung durch Dora Pejačević.

Welch ein Zauber und Glück liegen darin!

Was lässt uns in die Transformation gehen? Sind es Begegnungen, Situationen, Freude, Trauer?

Sicher ein bisschen von alledem....

Der Gedanke um die Möglichkeit der Verwandlung hat uns so inspiriert, dass wir dieses Motto für unser diesjähriges Festival „Luft und Raum“ gewählt haben.

Ingeborg Danz

**So 19. Juni 18 Uhr**

**Abschlusskonzert**

der Teilnehmer des  
Kammermusikurses von Peter Stein

**Fr 24. Juni 19.30 Uhr**

**Abschlusskonzert**

der Teilnehmer des  
Meisterkurses für Gesang  
von Ingeborg Danz und Tobias Krampen

**Di 21. Juni 18.30 - 20.00 Uhr**

**Origami Workshop**

Peter Stein

Teilnehmer: 12

Anmeldungen über die Homepage:

[www.luft-und-raum.de](http://www.luft-und-raum.de)

(Menü: Dozenten)

*Es gibt noch freie Plätze.*



## Luft & Raum - Verwandlung -

Kulturfestival in der Zentrifuge Bonn  
vom 16. - 24. Juni 2022

Donnerstag, 16. Juni 2022 18 Uhr

## Eröffnungskonzert



Ingeborg Danz, *Alt*  
Peter Stein, *Violine/Viola*  
Tobias Krampen, *Klavier*

Partner des Festivals **Luft und Raum:**

**Zentrifuge Bonn**  
Räume für Musik und Kultur

**Kulturgefährtin**  
Kultur weiter denken.

 **Musik in der  
Kreuzkirche  
Bonn**

Eintritt 15 €  
(für Schüler und Studenten ermäßigt 10 €)

Godesberger Allee 70, 53175 Bonn

Franz Schubert  
(1797-1828)

**Auf dem Strom D 943** (L. Rellstab)

für Tenor, Horn und Klavier,  
bearbeitet für Alt, Viola und Klavier  
von Peter Stein 2016

Benjamin Britten  
(1913-1976)

**English Folksongs**

The Ash Grove  
The Last Rose of Summer  
O Waly, Waly  
The Stream in The Valley

Franz Schubert

**Sonate für Arpeggione und Klavier, D 821**

2. Satz: **Adagio**

**Nachtstück** D 672 (J. B. Mayrhofer)

3. Satz: **Allegretto**

- Pause -

Franz Schubert

**Lieder**

Nachtviolen D 752 (J. B. Mayrhofer)  
Jäger, Ruhe von der Jagd D 838 (Sir Walter Scott)  
Raste, Krieger D 837 (Sir Walter Scott)  
Der Zwerg D 711 (M. v. Collin)

John Corigliano  
(\*1938)

**Three Irish Folksong Settings**

for Voice and Flute (1988),  
bearbeitet von Peter Stein  
für Alt und Violine, 2021

The Salley Gardens  
The Foggy Dew  
She Moved through the Fair

Dora Pejačević  
(1885-1923)

**Verwandlung op. 37** (Karl Kraus)

für Gesang, Violine und Klavier

Ingeborg Danz, *Alt*  
Peter Stein, *Violine/Viola*  
Tobias Krampen, *Klavier*



Alle Liedtexte sind über den QR-Code zugänglich.  
Über: [www.luft-und-raum.de](http://www.luft-und-raum.de)  
findet sich der Link auch auf  
der Unterseite des Eröffnungskonzerts.